



TG/169/3 Corr.

ORIGINAL: English

DATE: 2000-03-29

**INTERNATIONAL UNION
FOR THE PROTECTION
OF NEW VARIETIES OF
PLANTS**

**UNION INTERNATIONALE
POUR LA PROTECTION
DES OBTENTIONS
VÉGÉTALES**

**INTERNATIONALER
VERBAND ZUM SCHUTZ
VON PFLANZEN-
ZÜCHTUNGEN**

**UNIÓN INTERNACIONAL
PARA LA PROTECCIÓN
DE LAS OBTENCIONES
VEGETALES**

**CORRIGENDUM
TO
GUIDELINES
FOR THE CONDUCT OF TESTS
FOR DISTINCTNESS, UNIFORMITY AND STABILITY**

PYRUS ROOTSTOCKS

(Pyrus L.)

CORRIGENDUM PREPARED BY THE OFFICE OF THE UNION

Correction

Page 13 of document TG/169/3 contains a regrettable error in characteristic 36: the example variety “Pyrodwarf” should represent state 9 (present) and not state 1 (absent). The corrected text should read:

English	français	deutsch	español	Example Varieties Exemples Beispielsorten Variedades ejemplo	Note/ Nota
36. Leaf: presence of stipules	Feuille: présence de stipules	Blatt: Vorhandensein von Nebenblättern	Hoja: presencia de estípulas		
absent	absentes	fehlend	ausentes		1
present	présentes	vorhanden	presentes	Pyrodwarf	9

For easy replacement of the corresponding pages, pages 13 and 14 are attached to this document.

[End of document, replacement sheets follow]

English	français	deutsch	español	Example Varieties Exemples Beispielssorten Variedades ejemplo	Note/ Nota
35. Petiole: angle with shoot	Pétiolle: angle avec le rameau	Blattstiel: Winkel mit dem Trieb	Peciolo: ángulo con la rama		
small	petit	klein	pequeño	Daygon	3
medium	moyen	mittel	medio	Brokmal	5
large	large	groß	grande	Pyrodwarf	7
36. Leaf: presence of stipules	Feuille: présence de stipules	Blatt: Vorhandensein von Nebenblättern	Hoja: presencia de estípulas		
absent	absentes	fehlend	ausentes		1
present	présentes	vorhanden	presentes	Pyrodwarf	9
37. Stipule: length	Stipule: longueur	Nebenblatt: Länge	Estípula: longitud		
short	courte	kurz	corto	Pyrodwarf	3
medium	moyenne	mittel	medio	Daynir	5
long	longue	lang	largo	Daygon	7
38. Petiole: distance between stipule and basal attachment of petiole	Pétiolle: distance entre la stipule et la base de l'attache du pétiole	Blattstiel: Abstand zwischen Nebenblatt und der Basis des Blattstiels	Peciolo: distancia entre la estípula y la inserción basal del peciolo		
short	courte	kurz	corto	Daygon	3
medium	moyenne	mittel	medio	Pyrodwarf	5
lang	longue	lang	largo		7
39. (*) Time of beginning of bud burst	Époque de début du débourrement	Zeitpunkt des Beginns des Knospenaufbruchs	Epoca de inicio de apertura de yemas		
early	précoce	früh	temprano		3
medium	moyenne	mittel	medio		5
late	tardive	spät	tarde		7

VIII. Explanation on the Table of Characteristics

Ad. 4: Plant: growth of shoot



1
straight



2
wavy

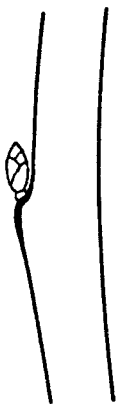


3
zigzag

Ad. 11: Shoot: length of internode of midlength

The length of internodes should be observed on 5 successive internodes on the middle of the shoot.

Ad. 19: Shoot: size of bud support



3
small



5
medium



7
large